

ZMLUVA O DIELO č.10/25/1502011

uzatvorená podľa § 536 a nasl., Zákona č. 513/1991 Zb.z.

**Článok č. 1
10ZMLUVNÉ STRANY**

1.1. Objednávateľ: **LESY Slovenskej republiky, š.p. OZ**
 Čemernianska 136, 093 03 Vranov nad Topľou
 Zastúpený: Ing. Martin Strmeň -- riaditeľ OZ
 IČO : 36038351
 DIČ : 2020087982
 IČ DPH : SK2020087982
 Zapísaný v Obchodnom registri Oddiel : Pš, vložka č. 155/S dňa 29.10.1999

1.2 Zhotoviteľ: **ARJ SERVIS s.r.o**
 Továrnská 2 , 071 01 Michalovce
 OR OS Košice I, Odd:Sro VI,č:12161/V
 Zastúpený: Ing. Ján Ravas – konateľ spoločnosti
 bankové spojenie: Tatrabanka a.s Michalovce
 číslo účtu: 2624746133/1100
 IČO: 36467421
 DIČ: 2020001148
 IČ DPH: SK2020001148

**Článok č. 2
VÝCHODISKOVÉ PODKLAY**

- 2.1 Podkladom pre uzavretie tejto zmluvy je ponuka zhotoviteľa zo dňa **16.12.2011**, ktorá je po vzájomnom odsúhlasení zmluvnými stranami považovaná za prílohu č. 1 tejto zmluvy.
- 2.2 Základné údaje:
- 2.2.1 Názov stavby: **Chata Domaša – výmena vonkajších okien a dverí.**
- 2.2.2 Miesto stavby: k.u. Kvakovce
- 2.2.3 Projektant: Ing. arch. Marián Mikuš
- 2.2.4 Inžinierska činnosť: OZ Vranov – Ing. Ján Halický
- 2.2.5 Termín stavby:
- začatie: **12/2011**
- dokončenie: **12/2011**

**Článok č. 3
PREDMET PLNENIA**

- 3.1. Predmetom zmluvy je záväzok zhotoviteľa riadne a včas vykonať dielo (stavbu) „**Chata Domaša – výmena vonkajších okien a dverí.**“ podľa projektovej dokumentácie tvoriacej prílohu č. 2 tejto zmluvy (Projektová dokumentáciu vypracovaná Ing. arch. Mikušom) v súlade s cenovou ponukou a kalkuláciou podľa výkazu výmer, ktorý je súčasťou projektovej dokumentácie a taktiež záväzok zhotoviteľa dodať objednávateľovi všetky s tým súvisiace doklady, týkajúce sa realizácie diela a jeho kvality, predovšetkým doklady potrebné k úspešnému kolaudačnému konaniu stavby.
- 3.2. Zhotoviteľ potvrdzuje, že sa s vyššie uvedenou projektovou dokumentáciou vrátane výkazu výmer v plnom rozsahu oboznámil pred podpisom tejto zmluvy a na jej základe predložil

- objednávateľovi cenovú ponuku a kalkuláciu podľa výkazu výmer tvoriacu prílohu č. 1 tejto zmluvy. Zhotoviteľ teda potvrdzuje, že je schopný vykonať dielo za dohodnutú cenu uvedenú v čl. 5.1. a za podmienok uvedených v tejto zmluve.
- 3.3. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť a podľa pokynov objednávateľa.
 - 3.4. Zmeny oproti projektovej dokumentácii a priloženému rozpočtu môže nariadiť len objednávateľ a to písomnou formou.
 - 3.5. V prípade ak počas realizácie diela dôjde k udalostiam, ktoré znemožnia vykonať dielo v súlade s projektovou dokumentáciou a cenovou ponukou je zhotoviteľ povinný práce na diele zastaviť a na tieto skutočnosti písomne upozorniť objednávateľa hneď ako ich zistil. Objednávateľ je povinný do desiatich pracovných dní rozhodnúť o spôsobe ďalšieho postupu pri vykonávaní diela.

Článok č. 4 ČAS PLNENIA

- 4.1 Pre definitívne ukončenie stavby – stavebnej časti, vrátane protokolárneho prevzatia diela platí termín **31.12.2011**.
- 4.2 Doba omeškania, ktorú spôsobil objednávateľ sa môže pripočítat' k času plnenia podľa Čl. 4.1 tejto zmluvy, ale musí byť riadne zapísaná a potvrdená zmluvnými stranami v stavebnom denníku a potvrdená aj dodatkom k tejto zmluve.
- 4.3 Objednávateľ sa zaväzuje, že riadne vykonané dielo prevezme a zaplatí za jeho vykonanie dohodnutú cenu v súlade s touto zmluvou.
- 4.4 Zmluvné strany sa dohodli, že na účely tejto zmluvy sa dielo považuje za riadne vykonané a odovzdané dňom podpisu preberacieho protokolu stavby bez akýchkoľvek väd a nedorobkov obidvoma zmluvnými stranami.

Článok č. 5 CENA

- 5.1 Celková cena za vykonanie predmetu zmluvy v rozsahu Čl. 3 je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/ 1996 Z.z. ako cena pevná, úplná a nemenná a je doložená cenovou ponukou a kalkuláciou podľa výkazu výmer (VV) – prílohou č.1 tejto zmluvy.
- 5.1.1 Cena za zhotovenie diela podľa čl. 3 je **4 928,45,00 € - bez DPH**, k cene diela bude pripočítaná DPH v príslušnej zákonnej výške

Slovom: Štyritisícdeväťstodvadsaťosem, 45/100 €.

- 5.2 V cene za zhotovenie diela sú obsiahnuté aj náklady na vybudovanie, prevádzku, údržbu a vypratanie zariadenia staveniska.
- 5.3 Stavenisková a mimo stavenisková doprava je zakalkulovaná v jednotkových cenách.
- 5.4 Za požadované práce, ktoré nie sú súčasťou zmluvy, t.j. nie sú popísané vo výkaze výmer, ani v zmluvnej dokumentácii, má zhotoviteľ nárok na ich úhradu. Svoj nárok ale musí objednávateľovi oznámiť formou cenovej ponuky pred začatím prác. Práce môže zhotoviteľ vykonať až po písomnom schválení cenovej ponuky objednávateľom.
Po písomnom schválení cenovej ponuky uzatvoria zmluvné strany dodatok za predpokladu, že sa jeho uzatvorením nezmení podstatným spôsobom predmet zákazky.
- 5.5 Práce, ktoré zhotoviteľ vykonal bez zadania, alebo bez objednávateľom písomne schválenej cenovej ponuky, alebo v dôsledku svojvoľného odchýlenia od zmluvy (v rozpore s čl. 5.4) nie je povinný objednávateľ zaplatiť.

Článok č. 6 PLATOBNÉ PODMIENKY

- 6.1 Cenu za zhotovenie diela zaplatí objednávatel' na základe faktúr, ktoré zhotoviteľ doručí objednávatel'ovi a to za práce (dielo) skutočne vykonané. Faktúra sa považuje za doručenú, ak bola doručená ako doporučená zásielka alebo bola osobne prevzatá Project Managerom Ing. Halickým a dátum prevzatia bol potvrdený jeho podpisom. Fakturačné obdobie je min. jeden mesiac.
- 6.2 Lehota splatnosti je 30 dní od doručenia faktúry objednávatel'ovi, za podmienky že bola objednávatel'om schválená v zmysle bodu 6.3.
- 6.3 Objednávatel' skontroluje údaje, uvedené vo faktúre do 5 pracovných dní a v prípade zistených rozdielov môže objednávatel' faktúru vrátiť k prepracovaniu. Ak v uvedenej lehote nezašle objednávatel' faktúra k prepracovaniu považuje sa za schválenú.
- 6.4 Objednávatel' neposkytuje zhotoviteľovi žiadne zálohové platby.
- 6.5 Faktúra musí obsahovať náležitosti podľa § 71 Zákona č. 222/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov, zisťovací protokol potvrdený povereným pracovníkom objednávatel'a a súpis vykonaných prác. V prípade, že faktúra nebude obsahovať tieto náležitosti, objednávatel' je oprávnený vrátiť ju na prepracovanie. V takom prípade sa preruší lehota splatnosti až do doručenia opravenej faktúry.
- 6.6 Objednávatel' zadrží čiastku 10% z ceny diela bez DPH do doby ukončenia stavby ako kauciu na včasnosť a kvalitu realizácie prác, ktorá bude zúčtovaná v konečnej faktúre. Úhrada zadržanej čiastky bude zrealizovaná až po prevzatí diela bez vád a nedorobkov, alebo po odstránení vád a nedorobkov.

Článok č. 7 KONEČNÁ FAKTÚRA

- 7.1 Konečná faktúra bude zhotoviteľom doručená objednávatel'ovi po podpísaní preberacieho protokolu.
- 7.2 Konečná faktúra bude obsahovať rozpis doteraz fakturovaných čiastok, zrážok podľa čl. 6.6 a celkovú sumu.
- 7.3 V prípade, že protokol o odovzdaní a preberaní stavebného diela bude obsahovať vady a nedorobky, objednávatel' zadrží adekvátnu čiastku z konečnej faktúry až do úplného odstránenia vád a nedorobkov.

Článok č. 8 PODMIENKY VYKONANIA DIELA

- 8.1 Zhotoviteľ vykoná dielo na svoje náklady a na vlastné nebezpečenstvo.
- 8.2 Inžiniersku činnosť, zastupovanie objednávatel'a pri preberaní a odovzdávaní prác a dodávok a odstraňovaní vád, zastupovanie objednávatel'a pri kolaudačnom konaní zabezpečuje v mene objednávatel'a: Ing. Ján Halický.
- 8.3 Objednávatel' je povinný odovzdať stavenisko vypratané tak, aby zhotoviteľ mohol na ňom začať práce v súlade s projektom a s podmienkami zmluvy a súčasne mu odovzdá kópiu právoplatného stavebného povolenia.
- 8.4 Za vytýčenie všetkých podzemných a nadzemných vedení a inžinierskych sietí na stavenisku je zodpovedný zhotoviteľ.
- 8.5 Objednávatel' nezodpovedá za poškodenie podzemných vedení a inžinierskych sietí, ku ktorému dôjde po odovzdaní staveniska.
- 8.6 Objednávatel' odovzdá zhotoviteľovi pri odovzdávaní staveniska vytýčené základné smerové a výškové body a vymedzí hranice staveniska.
- 8.7 Objednávatel' pri odovzdávaní staveniska určí zhotoviteľovi vymedzené plochy pre zariadenia staveniska, skládky, zemníky.
- 8.8 Zhotoviteľ zabezpečí na svoje náklady dopravu a skladovanie všetkých materiálov, stavebných hmôt a dielcov, výrobkov, strojov a zariadení a ich presun zo skladu na stavenisko.
- 8.9 Zhotoviteľ zabezpečí na svoje náklady osvetlenie staveniska.
- 8.10 Zhotoviteľ zabezpečí na svoje náklady stráženie staveniska. Na stavenisko môžu vstupovať iba poverení pracovníci objednávatel'a.
- 8.11 Funkciou koordinátora bezpečnosti na stavenisku sa poveruje zhotoviteľ. Koordinátor bezpečnosti sa zaväzuje zabezpečiť všetky povinnosti, stanovené v § 5 Nariadenia vlády SR č.

396 z 1.7.2006. V prípade porušenia týchto povinností a vzniku škody v príčinnej súvislosti s ich porušením, bude túto znášať koordinátor bezpečnosti.

- 8.12 Zhotoviteľ zodpovedá za čistotu a poriadok na stavenisku. Zhotoviteľ odstráni na vlastné náklady odpady, ktoré sú výsledkom jeho činnosti.
- 8.13 Zhotoviteľ nesmie uskladňovať na stavenisku materiály a zariadenia, nesúvisiace s prácami podľa tejto zmluvy.
- 8.14 Stavebné látky a dielce, ktoré nezodpovedajú normám a požiadavkám kvality, musí zhotoviteľ odpratať zo staveniska.
- 8.15 Zhotoviteľ je povinný viesť stavebný denník. Pokyny k vedeniu stavebného denníka budú prejednané na spoločnom rokovaní zmluvných strán pri preberaní staveniska. Stavebný denník musí byť k dispozícii na stavenisku a tam sa musia robiť všetky záznamy v ňom.
- 8.16 Zhotoviteľ sa zaväzuje písomne vyzvať objednávateľa na kontrolu všetkých prác, ktoré majú byť zakryté alebo sa stanú neprístupnými, minimálne 3 (tri) pracovné dni vopred. Ak sa objednávateľ nedostaví a nevykoná kontrolu týchto prác, zhotoviteľ môže pokračovať v prácach. Objednávateľ môže dodatočne požadovať odkrytie týchto prác, ale na svoje náklady, iba že sa pri dodatočnej kontrole zistí, že práce neboli riadne vykonané, budú tieto práce vykonané na náklady zhotoviteľa.
- 8.17 Zhotoviteľ sa zaväzuje písomne vyzvať minimálne 3 (tri) pracovné dni vopred objednávateľa k účasti na všetkých predpísaných skúškach.
- 8.18 Zhotoviteľ sa zaväzuje odovzdať spolu s dielom aj jedno vyhotovenie projektovej dokumentácie, v ktorom budú zakreslené všetky zmeny podľa skutočného stavu.
- 8.19 Ak zhotoviteľ zistí vadu v projektovej dokumentácii, je povinný okamžite prerušiť práce v takom rozsahu, ktorý by zamedzil realizáciu chýbnej časti a zároveň okamžite upozorniť objednávateľa a projektanta na zistenú vadu.
- 8.20 Zhotoviteľ je povinný vykonať na vlastné náklady skúšky a predložiť ich výsledky a atesty:
 - Skúška na pevnosť betónu
 - Atesty zabudovaných materiálov
- 8.21 Uhradením jednotlivých faktúr objednávateľom neznamena zároveň prevzatie časti diela, ktorá je uvedená v rozpise prác jednotlivých faktúr. Zhotoviteľ je povinný udržiavať dielo, starať sa o jeho bezchybný stav k spokojnosti objednávateľa až do protokolárneho odovzdania diela.

Článok č. 9 VÝROBNÉ PODKLADY

- 9.1 Objednávateľ sa zaväzuje, že poskytne zhotoviteľovi v rozsahu nevyhnutnom potrebné spolupôsobenie, spočívajúce najmä v priebežných konzultáciách počas priebehu výstavby.
- 9.2 Projektovú dokumentáciu pre realizáciu odovzdá objednávateľ zhotoviteľovi v dvoch vyhotoveniach.
- 9.3 Objednávateľ zodpovedá za to, že odovzdané podklady a doklady sú bez právnych väd.
- 9.4 Podklady, ktoré sú potrebné na vykonanie prác, odovzdá objednávateľ zhotoviteľovi bezplatne.

Článok č. 10 ZÁRUČNÁ DOBA A ZÁRUKA

- 10.1 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že predmet zmluvy je zhotovený podľa podmienok tejto zmluvy, platnej projektovej dokumentácie a podľa noriem STN, a že počas záručnej doby bude mať vlastnosti, dohodnuté v tejto zmluve.
- 10.2 Záručná doba začína plynúť dňom podpísania preberacieho protokolu objednávateľom a platí **36 mesiacov**.
- 10.3 Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má dielo počas výstavby a počas záručnej doby.
- 10.4 Zhotoviteľ sa zaväzuje odstrániť všetky vady počas výstavby a záručnej doby na vlastné náklady a najneskôr do 15 kalendárnych dní od uplatnenia oprávnenej reklamácie.

Článok č. 11 PENÁLE A ZMLUVNÉ POKUTY

- 11.1 Ak zhotoviteľ odovzdá dielo, uvedené v čl. 3.1 tejto zmluvy po termíne, uvedenom v čl. 4.1 tejto zmluvy, zaplatí zmluvnú pokutu vo výške 0,025% z ceny diela podľa čl. 5.1.1 tejto zmluvy za každý deň omeškania objednávateľovi a to do troch dní od jej uplatnenia. To platí v prípade, že doba omeškania nepresiahne jeden kalendárny mesiac.
- 11.2 V prípade, že zhotoviteľ neodovzdá dielo uvedené v čl. 3.1 tejto zmluvy do jedného kalendárneho mesiaca po termíne uvedenom v čl. 4.1 tejto zmluvy, môže si objednávateľ nárokovať zmluvnú pokutu vo výške jednej tretiny z ceny diela uvedenej v článku 5.
- 11.3 Ak zhotoviteľ neodstráni vady v termíne podľa čl. 10.4 tejto zmluvy, zaplatí zmluvnú pokutu vo výške 16,60 € za každý deň omeškania objednávateľovi a to do troch dní od jej uplatnenia.
- 11.4 Pri meškani objednávateľa s úhradou faktúry je zhotoviteľ oprávnený účtovať úrok z omeškania vo výške 0,025% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
- 11.5 Popri zmluvnej pokute ma objednávateľ aj nárok na náhradu škody prevyšujúcu zmluvnú pokutu.

Článok č. 12 PREVOD A POSTÚPENIE ZMLUVY, PODDODÁVATELIA

- 12.1 Prevod a postúpenie zmluvy alebo jej časti je možný len s písomným súhlasom objednávateľa.
- 12.2 Zhotoviteľ je povinný vykonať práce vlastným podnikom. Len s písomným súhlasom objednávateľa môže túto prácu preniesť na poddodávateľa.
- 12.3 Na požiadanie je zhotoviteľ povinný zoznámiť objednávateľa s poddodávateľmi.
- 12.4 Zoznam poddodávateľov, ak sa zmenil oproti zoznamu v ponuke, je zhotoviteľ povinný predložiť objednávateľovi do 7 kalendárnych dní od podpísania tejto zmluvy.
- 12.5 Činnosť poddodávateľov sa posudzuje ako činnosť zhotoviteľa, vrátane zodpovednosti za prípadne vzniknutú škodu.

Článok č. 13 VYSVETLENIE POJMOV

13.1 Pojmy:

Výkresy – znamená a zahŕňa všetky vydané výkresy a aj tie, ktoré budú vydané v súlade s touto zmluvou ako aj ich modifikácie, ktoré sú schválené projektantom a objednávateľom.

Deň, týždeň, mesiac – znamená kalendárny deň, týždeň, mesiac podľa platného kalendára v SR. Týždeň začína pondelkom a končí nedeľou.

Pracovný deň – znamená kalendárny deň podľa kalendára v SR, okrem dní pracovného pokoja.

Dni pracovného pokoja – znamená soboty, nedele a štátom uznané sviatky.

Jazyk – oficiálnym jazykom pre účely tejto zmluvy je jazyk slovenský a metrický systém.

Stavenisko – je miesto, určené k realizácii stavby alebo udržiavacím prácam a zahrňuje stavebný pozemok.

Pracovisko – je časť staveniska, určená objednávateľom pre činnosť zhotoviteľa a zahrňuje pozemky pod objektmi, ktoré sú predmetom tejto zmluvy, plochy, určené na zariadenie staveniska, skládky, zemníky a prístupové cesty. Bez súhlasu objednávateľa zhotoviteľ nesmie použiť iné časti staveniska.

Výrobné výkresy – sú dielčie výkresy, potrebné pre realizáciu diela, ktoré si zhotoviteľ vyhotovuje sám a na vlastné náklady, ale podliehajú schváleniu projektanta a sú súčasťou výrobnjej dodávateľskej dokumentácie.

Článok č. 14 PRACOVNÍCI ZHOTOVITEĽA A KOMUNIKÁCIA

- 14.1 Zodpovední pracovníci zhotovitele: **Ing. Juraj Hajduk** .
14.2 Písomná korešpondencia medzi zhotoviteľom a objednávateľom bude v jazyku slovenskom.

Článok č. 15 ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODY

- 15.1 Zhotoviteľ zodpovedá za škody, spôsobené objednávateľovi v súvislosti s vykonávanými prácami, ako aj za škody, spôsobené tretej osobe.
15.2 Objednávateľ neznáša žiadne náklady za škody, vzniknuté počas výstavby a po nej až do úplného prevzatia stavebných objektov nenesie žiadnu zodpovednosť.

Článok č. 16 RIEŠENIE SPOROV

- 16.1 Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné spory budú riešiť dohodou a ak nedôjde k dohode, zmluvné strany požiadajú o vyriešenie sporu príslušný súd SR.

Článok č. 17 VYŠŠIA MOC

- 17.1 Pre účely tejto zmluvy sa za vyššiu moc považujú vojna a mobilizácia. Proti škodám z titulu živelnnej pohromy je zhotoviteľ povinný dielo poistiť až do odovzdania objednávateľovi.
17.2 Štrajk pracovníkov zhotoviteľa, ako aj jeho poddodávateľov, sa nepovažuje za vyššiu moc pre účely tejto zmluvy.

Článok č. 18 ZMENY A DODATKY

- 18.1 Zmeny textu a údajov tejto zmluvy a dodatky k tejto zmluve je možné urobiť len písomnou formou a budú platné len ak sú potvrdené podpismi oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán.

Článok č. 19 OSTATNÉ USTANOVENIA

- 19.1 Zmluvné strany sa zaväzujú, že sa budú bez prietahov informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť plnenie tejto zmluvy alebo kvalitu prác a budú pristupovať k svojim povinnostiam tak, aby nevznikli žiadne škody alebo sa znížila hodnota diela.
19.2 Zmluvné strany sa dohodli, že obchodné, technické a finančné informácie, ktoré im boli zverené zmluvným partnerom alebo ich získali v prípravnom období a počas realizácie diela, nespriístupnia tretím osobám bez písomného súhlasu zmluvného partnera.
19.3 Zhotoviteľ vyhlasuje, že má oprávnenie vykonávať živnosť v rozsahu čl. 3 tejto zmluvy.
19.4 Zhotoviteľ sa zaväzuje postupovať pri realizácii s odbornou starostlivosťou a profesionalitou k spokojnosti objednávateľa.
19.5 Zhotoviteľ sa zaväzuje postupovať pri realizácii v súlade s ustanoveniami Stavebného zákona SR.
19.6 Zhotoviteľ sa zaväzuje vybaviť výnimku zo zakázaných činností v lesoch (napr. § 31, odst. 1 písm. a/ a d/ zákona NR SR č. 326/2005 Z. z. o lesoch)

Článok č. 20
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 20.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že nebude prenášať na objednávateľa svoje záväzky voči štátnym orgánom, samospráve, daňovým úradom, sociálnej a zdravotnej poisťovni, úradu práce a ostatným právnickým a fyzickým osobám.
- 20.2 Ostatné podmienky a vzťahy medzi zmluvnými stranami, nešpecifikované v tejto zmluve, sa budú riešiť v súlade s Obchodným zákonom, Zákon č. 513/1991 Zb. z. a jeho novelami.
- 20.3 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č. 1 (cenová ponuka zhotoviteľa vypracovaná na základe projektovej dokumentácie a výkazu výmer)
Prílohami tejto zmluvy sú projektová dokumentácia vrátane výkazu výmer. Objednávateľ má právo odstúpiť od zmluvy z dôvodov podstatného porušenia zmluvy.
Podstatným porušením zmluvy zo strany zhotoviteľa sa pre účely tejto zmluvy rozumie:
- nedodržanie zmluvného termínu výstavby
 - porušenie technologickej disciplíny, vrátane nedodržania projektu
 - strata oprávnenia vykonávať predmetnú činnosť
- 20.5 Účinky odstúpenia od zmluvy nastanú dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.
- 20.5.1 Pri odstúpení od zmluvy z dôvodov na strane zhotoviteľa, má objednávateľ právo na náhradu škody, spôsobenej mu z titulu porušenia záväzkov.
- 20.6 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č. 546/2010 Z. z. za predpokladu, že bola pred zverejnením schválená a podpísaná generálnym riaditeľom LESOV SR, štátny podnik Banská Bystrica. V prípade ak zmluva nebude schválená a podpísaná generálnym riaditeľom do 30 dní od nadobudnutia jej platnosti, tak sa v celom rozsahu od začiatku ruší.
- 20.7 Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
- 20.8 Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch. Objednávateľ obdrží tri rovnopisy a zhotoviteľ obdrží dva rovnopisy.

vo Vranove n.T. dňa 19.12.2011

Objednávateľ:

LESY SLOVENSKEJ REPUBLIKY, š.p.
Vranov

vo Vranove n.T. dňa 19.12.2011

Zhotoviteľ:

ARJ Servis, s.r.o.

①

071 01 MICHALOVCE

Vyššie uvedenú zmluvu schvaľujem, v Banskej Bystrici dňa 20.12.2011

Lesy Slovenskej republiky

štátny podnik

Nám. SNP č. 8

975 66 Banská Bystrica

.....220.....

Ing. Igor Vizlai

generálny riaditeľ

LESOV SR, š.p. B. Bystrica

V. P. Kostar

ARJ SERVIS s.r.o.

Továrenská 2, 071 01 Michalovce

Telefón: 056/6441 972, 0907/254160, fax: 056/6441 972, okna@arjservis.sk

Dátum: 16.12.2011

Zákazník:

Lesy SR - Chata Domaša

Adresa:

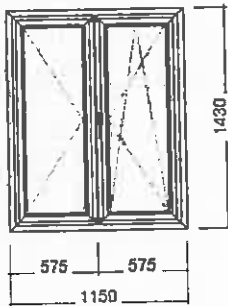
Telefón:

Fax:

PONUKA OKIEN A DVERÍ

Ponuka: 4255

Všetky obrázky sú vyobrazené ako pohľad zvnútra.

**1. Pozícia: / 1**

Dvojdielne okno (štulp)

Cena za kus: 209.70 € 6317.40 Sk

Šírka/Výška: 1150 / 1430 mm

Množstvo: 1 ks

Profily: KBE 5-komorový

Základná materiálová skupina - okná

Farba: Biela

Šírka prof. kombinácie: 112 mm

Kovanie: Aubi

Sklo: Float 4 mm - 16 - Planibel TOP U=1,1

terasa pri vchode I.

Súčasťou ceny ďalej je:

Parapet vonkajší hliníkový biely 195 mm

Parapet vnútorný plastový biely 300 mm

Cena vrátane doplnkov: 224.09 € 6750.90 Sk

Množstvo:

1170.00 mm

6.54 €

Celková cena:

197.00 Sk

1170.00 mm

7.85 €

236.50 Sk

Cena celkom: 224.09 €

6750.90 Sk

2. Pozícia: / 2

Dvojdielne okno (štulp)

Cena za kus: 209.70 € 6317.40 Sk

Šírka/Výška: 1150 / 1430 mm

Množstvo: 1 ks

Profily: KBE 5-komorový

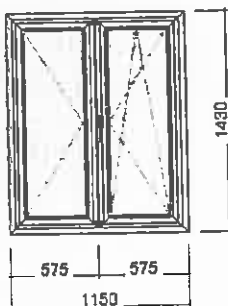
Základná materiálová skupina - okná

Farba: Biela

Šírka prof. kombinácie: 112 mm

Kovanie: Aubi

Sklo: Float 4 mm - 16 - Planibel TOP U=1,1



terasa pri vchode II.

Súčasťou ceny ďalej je:

Parapet vonkajší hliníkový biely 195 mm

Parapet vnútorný plastový biely 300 mm

Cena vrátane doplnkov: 224.09 € 6750.90 Sk

Množstvo:

1170.00 mm

6.54 €

Celková cena:

197.00 Sk

1170.00 mm

7.85 €

236.50 Sk

Cena celkom: 224.09 €

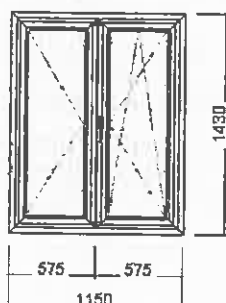
6750.90 Sk

ARJ SERVIS s.r.o.

Továrenská 2, 071 01 Michalovce

Telefón: 056/6441 972, 0907/254160
Číslo ponuky: 4255

Fax: 056/6441 972
Dátum: 16.12.2011



3. Pozícia: / 3

Dvojdielne okno (štulp)

Cena za kus: 209.70 € 6317.40 Sk

Šírka/Výška: 1150 / 1430 mm

Množstvo: 1 ks

Profily: KBE 5-komorový

Základná materiálová skupina - okná

Farba: Biela

Šírka prof. kombinácie: 112 mm

Kovanie: Aubi

Sklo: Float 4 mm - 16 - Planibel TOP U=1,1

kúpeľňa

Súčasťou ceny ďalej je:

Parapet vonkajší hliníkový biely 195 mm

Parapet vnútorný plastový biely 300 mm

Množstvo:		Celková cena:
1170.00 mm	6.54 €	197.00 Sk
1170.00 mm	7.85 €	236.50 Sk
Cena celkom: 224.09 €		6750.90 Sk

Cena vrátane doplnkov: 224.09 € 6750.90 Sk

4. Pozícia: / 4

Dvojdielne okno (štulp)

Cena za kus: 209.70 € 6317.40 Sk

Šírka/Výška: 1150 / 1430 mm

Množstvo: 1 ks

Profily: KBE 5-komorový

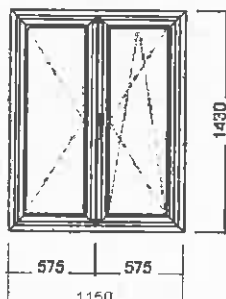
Základná materiálová skupina - okná

Farba: Biela

Šírka prof. kombinácie: 112 mm

Kovanie: Aubi

Sklo: Float 4 mm - 16 - Planibel TOP U=1,1



Hála I.

Súčasťou ceny ďalej je:

Parapet vonkajší hliníkový biely 195 mm

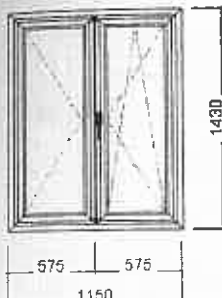
Parapet vnútorný plastový biely 300 mm

Množstvo:		Celková cena:
1170.00 mm	6.54 €	197.00 Sk
1170.00 mm	7.85 €	236.50 Sk
Cena celkom: 224.09 €		6750.90 Sk

Cena vrátane doplnkov: 224.09 € 6750.90 Sk

ARJ SERVIS s.r.o.

Továrenská 2, 071 01 Michalovce

Telefón: 056/6441 972, 0907/254160
Číslo ponuky: 4255Fax: 056/6441 972
Dátum: 16.12.2011**5. Pozícia: / 5**

Dvojdielne okno (štulp)

Cena za kus: 209.70 € 6317.40 Sk

Šírka/Výška: 1150 / 1430 mm

Množstvo: 1 ks

Profily: KBE 5-komorový

Základná materiálová skupina - okná

Farba: Biela

Šírka prof. kombinácie: 112 mm

Kovanie: Aubi

Sklo: Float 4 mm - 16 - Planibel TOP U=1,1

Hala II.

Súčasťou ceny ďalej je:

Parapet vonkajší hliníkový biely 195 mm

Parapet vnútorný plastový biely 300 mm

Cena vrátane doplnkov: 224.09 € 6750.90 Sk

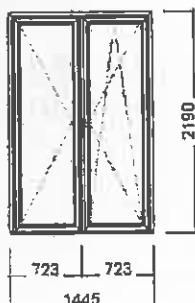
Množstvo:

Celková cena:

1170.00 mm 6.54 € 197.00 Sk

1170.00 mm 7.85 € 236.50 Sk

Cena celkom: 224.09 € 6750.90 Sk

**6. Pozícia: / 6**

vd004 Štulpové vchod. dvere

Cena za kus: 390.84 € 11774.40 Sk

Šírka/Výška: 1445 / 2190 mm

Množstvo: 1 ks

Profily: KBE 5-komorový

Základná materiálová skupina - okná

Farba: Biela

Šírka prof. kombinácie: 112 mm

Kovanie: Aubi

Sklo: Float 4 mm - 16 - Planibel TOP U=1,1

Chata balkon dvere I.

Cena celkom: 390.84 € 11774.40 Sk

7. Pozícia: / 7

vd004 Štulpové vchod. dvere

Cena za kus: 390.84 € 11774.40 Sk

Šírka/Výška: 1445 / 2190 mm

Množstvo: 1 ks

Profily: KBE 5-komorový

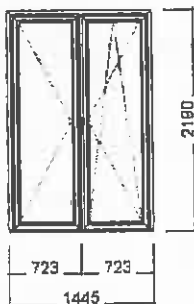
Základná materiálová skupina - okná

Farba: Biela

Šírka prof. kombinácie: 112 mm

Kovanie: Aubi

Sklo: Float 4 mm - 16 - Planibel TOP U=1,1

**Chata balkon dvere II.**

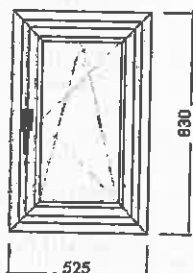
Cena celkom: 390.84 € 11774.40 Sk

ARJ SERVIS s.r.o.

Továrenská 2, 071 01 Michalovce

Telefón: 056/6441 972, 0907/254160
Číslo ponuky: 4255

Fax: 056/6441 972
Dátum: 16.12.2011



8. Pozícia: / 8 Jednodielne okno

Šírka/Výška: 525 / 830 mm

Cena za kus: 92.76 € 2794.50 Sk

Množstvo: 1 ks

Profily: KBE 5-komorový
Základná materiálová skupina - okná

Farba: Biela

Šírka prof. kombinácie: 112 mm

Kovanie: Aubi

Sklo: Float 4 mm - 16 - Planibel TOP U=1,1

toalet I.

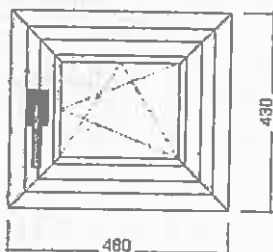
Súčasťou ceny ďalej je:

Parapet vonkajší hliníkový biely 195 mm

Parapet vnútorný plastový biely 300 mm

Cena vrátane doplnkov: 101.21 € 3049.10 Sk

Množstvo:		Celková cena:
590.00 mm	4.13 €	124.40 Sk
590.00 mm	4.32 €	130.10 Sk
Cena celkom: 101.21 €		3049.10 Sk



9. Pozícia: / 9 Jednodielne okno

Šírka/Výška: 480 / 430 mm

Cena za kus: 76.18 € 2295.00 Sk

Množstvo: 1 ks

Profily: KBE 5-komorový
Základná materiálová skupina - okná

Farba: Biela

Šírka prof. kombinácie: 112 mm

Kovanie: Aubi

Sklo: Float 4 mm - 16 - Planibel TOP U=1,1

toalet II.

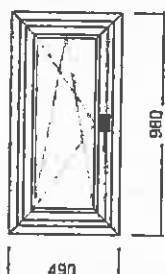
Súčasťou ceny ďalej je:

Parapet vonkajší hliníkový biely 195 mm

Parapet vnútorný plastový biely 300 mm

Cena vrátane doplnkov: 83.71 € 2521.80 Sk

Množstvo:		Celková cena:
500.00 mm	3.75 €	113.00 Sk
500.00 mm	3.78 €	113.90 Sk
Cena celkom: 83.71 €		2521.80 Sk



10. Pozícia: / 10 Jednodielne okno

Šírka/Výška: 490 / 980 mm

Cena za kus: 100.48 € 3027.10 Sk

Množstvo: 1 ks

Profily: KBE 5-komorový
Základná materiálová skupina - okná

Farba: Biela

Šírka prof. kombinácie: 112 mm

Kovanie: Aubi

Sklo: Float 4 mm - 16 - Planibel TOP U=1,1

toalet poschodie

Súčasťou ceny ďalej je:

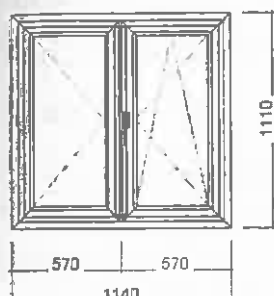
Parapet vonkajší hliníkový biely 110 mm

Cena vrátane doplnkov: 103.45 € 3116.50 Sk

Množstvo:		Celková cena:
510.00 mm	2.97 €	89.50 Sk
Cena celkom: 103.45 €		3116.50 Sk

ARJ SERVIS s.r.o.

Továrenská 2, 071 01 Michalovce

Telefón: 056/6441 972, 0907/254160
Číslo ponuky: 4255Fax: 056/6441 972
Dátum: 16.12.2011**11. Pozícia: / 11**

Dvojdielne okno (štulp)

Cena za kus: 193.20 € 5820.30 Sk

Šírka/Výška: 1140 / 1110 mm

Množstvo: 1 ks

Profily: KBE 5-komorový

Základná materiálová skupina - okná

Farba: Biela

Šírka prof. kombinácie: 112 mm

Kovanie: Aubi

Sklo: Float 4 mm - 16 - Planibel TOP U=1,1

poscho. chodba

Súčasťou ceny ďalej je:

Parapet vonkajší hliníkový biely 195 mm

Cena vrátane doplnkov: 199.71 € 6016.50 Sk

Množstvo:

1160.00 mm

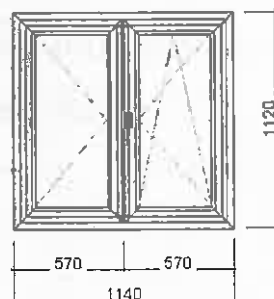
6.51 €

Celková cena:

196.10 Sk

Cena celkom: 199.71 €

6016.50 Sk

**12. Pozícia: / 12**

Dvojdielne okno (štulp)

Cena za kus: 193.66 € 5834.20 Sk

Šírka/Výška: 1140 / 1120 mm

Množstvo: 1 ks

Profily: KBE 5-komorový

Základná materiálová skupina - okná

Farba: Biela

Šírka prof. kombinácie: 112 mm

Kovanie: Aubi

Sklo: Float 4 mm - 16 - Planibel TOP U=1,1

Izba I. poschodie

Súčasťou ceny ďalej je:

Parapet vonkajší hliníkový biely 150 mm

Cena vrátane doplnkov: 199.21 € 6001.40 Sk

Množstvo:

1160.00 mm

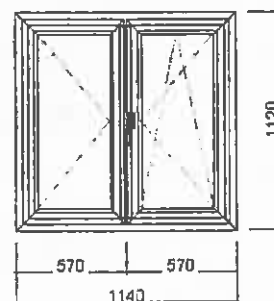
5.55 €

Celková cena:

167.20 Sk

Cena celkom: 199.21 €

6001.40 Sk

**13. Pozícia: / 13**

Dvojdielne okno (štulp)

Cena za kus: 193.66 € 5834.20 Sk

Šírka/Výška: 1140 / 1120 mm

Množstvo: 1 ks

Profily: KBE 5-komorový

Základná materiálová skupina - okná

Farba: Biela

Šírka prof. kombinácie: 112 mm

Kovanie: Aubi

Sklo: Float 4 mm - 16 - Planibel TOP U=1,1

Izba II. poschodie

Súčasťou ceny ďalej je:

Parapet vonkajší hliníkový biely 150 mm

Cena vrátane doplnkov: 199.21 € 6001.40 Sk

Množstvo:

1160.00 mm

5.55 €

Celková cena:

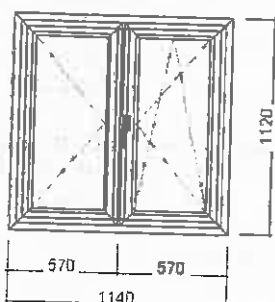
167.20 Sk

Cena celkom: 199.21 €

6001.40 Sk

ARJ SERVIS s.r.o.

Továrenská 2, 071 01 Michalovce

Telefón: 056/6441 972, 0907/254160
Číslo ponuky: 4255Fax: 056/6441 972
Dátum: 16.12.2011**14. Pozícia: / 14**
Dvojdielne okno (štulp)

Šírka/Výška: 1140 / 1120 mm

Cena za kus: 193.66 € 5834.20 Sk

Množstvo: 1 ks

Profily: KBE 5-komorový
Základná materiálová skupina - okná

Farba: Biela

Šírka prof. kombinácie: 112 mm

Kovanie: Aubi

Sklo: Float 4 mm - 16 - Planibel TOP U=1,1

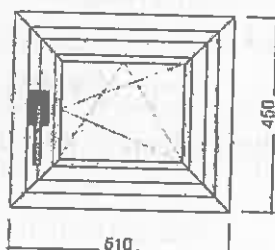
Izba III. poschodie

Súčasťou ceny ďalej je:

Parapet vonkajší hliníkový biely 150 mm

Cena vrátane doplnkov: 199.21 € 6001.40 Sk

Množstvo:		Celková cena:
1160.00 mm	5.55 €	167.20 Sk
Cena celkom:	199.21 €	6001.40 Sk

**15. Pozícia: / 15**
Jednodielne okno

Šírka/Výška: 510 / 450 mm

Cena za kus: 77.20 € 2325.70 Sk

Množstvo: 1 ks

Profily: KBE 5-komorový
Základná materiálová skupina - okná

Farba: Biela

Šírka prof. kombinácie: 112 mm

Kovanie: Aubi

Sklo: Float 4 mm - 16 - Planibel TOP U=1,1

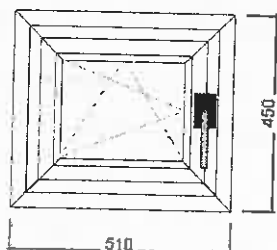
pivnica I.

Súčasťou ceny ďalej je:

Parapet vonkajší hliníkový biely 180 mm

Cena vrátane doplnkov: 80.82 € 2434.80 Sk

Množstvo:		Celková cena:
530.00 mm	3.62 €	109.10 Sk
Cena celkom:	80.82 €	2434.80 Sk

**16. Pozícia: / 16**
Jednodielne okno

Šírka/Výška: 510 / 450 mm

Cena za kus: 77.20 € 2325.70 Sk

Množstvo: 1 ks

Profily: KBE 5-komorový
Základná materiálová skupina - okná

Farba: Biela

Šírka prof. kombinácie: 112 mm

Kovanie: Aubi

Sklo: Float 4 mm - 16 - Planibel TOP U=1,1

pivnica II.

Súčasťou ceny ďalej je:

Parapet vonkajší hliníkový biely 180 mm

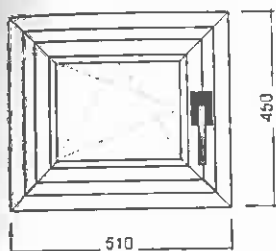
Cena vrátane doplnkov: 80.82 € 2434.80 Sk

Množstvo:		Celková cena:
530.00 mm	3.62 €	109.10 Sk
Cena celkom:	80.82 €	2434.80 Sk

ARJ SERVIS s.r.o.
Továrenská 2, 071 01 Michalovce

Telefón: 056/6441 972, 0907/254160
Číslo ponuky: 4255

Fax: 056/6441 972
Dátum: 16.12.2011



17. Pozícia: / 17
Jednodielne okno

Cena za kus: 77.20 € 2325.70 Sk

Šírka/Výška: 510 / 450 mm

Množstvo: 1 ks

Profily: KBE 5-komorový
Základná materiálová skupina - okná

Farba: Biela

Šírka prof. kombinácie: 112 mm

Kovanie: Aubi

Sklo: Float 4 mm - 16 - Planibel TOP U=1,1

pivnica III.

Súčasťou ceny ďalej je:

Parapet vonkajší hliníkový biely 180 mm

Cena vrátane doplnkov: 80.82 € 2434.80 Sk

Množstvo:

530.00 mm

3.62 €

Celková cena:

109.10 Sk

Cena celkom: 80.82 €

2434.80 Sk

Celková suma pozícií

3230.30 € 97316.00 Sk

Z toho: Základná cena

3105.38 € 93552.70 Sk

Cena doplnkov

124.92 € 3763.30 Sk

Demontáž

233.71 € 7040.70 Sk

Montáž

578.62 € 17431.50 Sk

Murárske práce

885.82 € 26686.20 Sk

Cena bez DPH

4928.45 € 148474.50 Sk

Základ pre DPH 20,0 %

4928.45 € 148474.50 Sk

DPH 20,0 %

985.69 € 29694.90 Sk

Výsledná cena vrátane DPH

5914.14 € 178169.40 Sk

Dúfame, že Vám naša ponuka vyhovuje. Pokiaľ máte nejaké ďalšie dotazy, sme Vám plne k dispozícii.
Na výrobky poskytujeme záruku 36 mesiacov, v prípade montáže realizovanej našou firmou.

S pozdravom

ARJ SERVIS s.r.o.
výroba plastových okien

Vypracoval : Ing. Vall Peter

Schválil : Ing. Hajduk Juraj

ARJ Servis, s.r.o.
6
071 01 MICHALOVCE

CHATA DOMAŠA - VÝMENA VONKAJŠÍCH OKIEN A DVERÍ

INVESTOR	:	LESY SLOVENSKEJ REPUBLIKY š.p. Odštepny závod Vranov nad Topľou Čemernianska 136, 093 03 Vranov nad Topľou
MIESTO STAVBY	:	Chata Domaša
ČÍSLO PARCELY	:	p.č. 2047, k.ú. Kvakovce
ZODP. PROJEKTANT	:	Ing.arch. Marián MIKUŠ - autorizovaný architekt Kudlovská 1, 066 01 Humenné, reg.č.: 0482AA
VYPRACOVAL	:	Ing.arch. Marián MIKUŠ
STUPEŇ	:	Projekt pre ohlásenie stavebných úprav
OBSAH	:	

TEXTOVÁ ČASŤ

1. Opis stavebných úprav

GRAFICKÁ ČASŤ

01. Situácia
02. Výpis okien a dverí + výkaz výmer

M 1:669

1. Opis stavebných úprav

Projekt stavebných úprav je pre investora, ktorým sú Lesy SR š.p.. Cieľom stavebných úprav je výmena vonkajších okien a dverí.

V súčasnosti je objekt chaty využívaný na rekreačné účely. Terajšie vonkajšie okná a dvere vzhľadom na svoj vek vykazujú veľa závad a netesností, ktoré majú za následok zvýšené nároky na vykurovanie objektu. Na odstránenie nevyhovujúceho stavebného a tepelno-technického stavu je potrebné vymeniť tieto staré a nevyhovujúce vonkajšie okenné a dverné otvory.

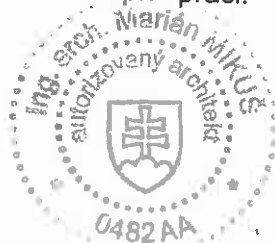
Tieto sa nahradia novými modernými plastovými viackomorovými oknami zasklenými izolačným dvojsklom vyhovujúcim dnešným požiadavkám na úsporu tepla. Okná a balkónové dvere sa opatria vnútornými žalúziami a niektoré okná sieťkami proti hmyzu. Farebný dezén okien bude prispôsobený súčasnému farebnému riešeniu budovy, tak že okná budú tmavo hnedé. Presný odtieň určí pri realizácii investor po dohode s dodávateľom.

BÚRACIE PRÁCE

Búracie práce pozostávajú z vybúrania starých okien a dverí a úpravy ostenia stavebných otvorov po osadení nových okien a dverí vrátane montáže nových vonkajších a vnútorných parapetov.

Búracie práce sa prevedú s ohľadom na platnú legislatívu a so zreteľom na bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci. Vybúrané časti sa umiestnia na skládku predpísaným spôsobom.

V Humennom 15.12.2011



Vypracoval : Ing.arch. Marián Mikuš

POČET

CHATA DOMAŠA

Objaviteľ:

Projektant:

JKSO:

EČO:

Spracoval:

Dátum: 6. 12. 2011

Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom	Hmotnosť celkom
2	3	4	5	6	7	8
HSV	Práce a dodávky HSV				1 131,723	1,184
6	Úpravy povrchov, podlahy, osadenie				909,562	1,184
12	612425939 Vysprávky ostenia okenného alebo dverného	m	106,600	6,200	660,920	1,066
26	648991111 Osadenie parapetných dosiek z plastických a poloplast., hmôt, š. do 200 mm	m	14,620	4,007	58,582	0,117
27	2832241011 Parapet vnútorný š 250mm	m	14,620	13,000	190,060	0,001
9	Ostatné konštrukcie a práce-búranie				190,464	0,000
1	968061112 Vyvesenie alebo zavesenie dreveného okenného kridla do 1,5 m2	ks	24,000	0,389	9,336	0,000
4	968061125 Vyvesenie alebo zavesenie dreveného dverného kridla do 2 m2	ks	5,000	0,568	2,840	0,000
3	968061127 Vyvesenie alebo zavesenie kov. dverného kridla do 2 m2	ks	1,000	0,568	0,568	0,000
5	968062354 Vybúranie drevených rámov okien dvojítych alebo zdvojených, plochy do 1 m2, -0,08200t	m2	15,625	8,677	135,578	0,000
6	968062355 Vybúranie drevených rámov okien dvojítych alebo zdvojených, plochy do 2 m2, -0,06300t	m2	1,740	5,880	10,231	0,000
7	968062455 Vybúranie drevených dverových zárubní, -0,08200t	m2	4,170	3,946	16,455	0,000
9	976061111 Vybúranie parapetov -0,01600t	m	8,400	1,840	15,456	0,000
99	Presun hmôt HSV				31,697	0,000
29	999281111 Presun hmôt pre opravy a údržbu objektov vrátane vonkajších plášťov výšky do 25 m	t	1,184	26,771	31,697	0,000
PSV	Práce a dodávky PSV				8 078,923	0,390
761	Konštrukcie sklobetónové				13,159	0,109
8	761213000 Búranie sklobetónové steny, priečky	m2	1,170	10,968	12,833	0,109
33	998761201 Presun hmôt na sklobetónové konštrukcie v objektoch výšky do 6 m	%	0,128	2,550	0,326	0,000
764	Konštrukcie klampiarске				116,995	0,030
28	764410320 Oplechovanie parapetov z hliníkového Al plechu vrátane rohov rš 150 mm	m	14,620	7,000	102,340	0,030
10	764410850 Demontáž oplechovania parapetov rš od 100 do 330 mm, -0,00135t	m	14,620	0,857	12,529	0,000
31	998764201 Presun hmôt pre konštrukcie klampiarске v objektoch výšky do 6 m	%	1,149	1,850	2,126	0,000
767	Konštrukcie doplnkové kovové				7 948,769	0,251
13	767641349 Montáž plastových okien a dverí	ko mpl	1,000	530,868	530,868	0,001
14	6114100500 Plastové okno 1160/1440	ks	5,000	204,000	1 020,000	0,054
15	6114100501 Plastové balkónové dvere 1440/2200	ks	2,000	335,000	670,000	0,022
16	6114100502 Plastové okno 520/820	ks	1,000	77,000	77,000	0,011
17	6114100503 Plastové okno 560/540	ks	1,000	68,000	68,000	0,011
18	6114100504 Plastové okno 950/1230	ks	1,000	79,000	79,000	0,011
19	6114100505 Plastové dvere 900/2050	ks	1,000	605,000	605,000	0,011
20	6114100506 Plastové okno 1160/1140	ks	4,000	176,000	704,000	0,043
21	6114100507 Plastové okno 500/980	ks	1,000	84,000	84,000	0,011

P.Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom
1	2	3	4	5	6	7
22	6114100508	Plastové okno 550/500	ks	3,000	64,000	192,000
23	6114100509	Plastové dvere 1020/1710	ks	1,000	606,000	606,000
24	6114100510	Plastové garažové dvere 2590/2000	ks	2,000	1 546,000	3 092,000
25	6114100600	Siete proti hmyzu	ko mpl	1,000	150,000	150,000
32	998767201	Presun hmôt pre kovové stavebné doplnkové konštrukcie v objektoch výšky do 6 m	%	78,779	0,900	70,901

Celkom

9 210,646

1,574

Lesy Slovenskej republiky

975 66 Banská Bystrica
štátny podnik
Nám. SNP 118

0,022
0,011
0,000